



Aidspace est un organisme indépendant de surveillance du Fonds mondial et l'éditeur du *Global Fund Observer*

P.O. Box 66869-00800, Nairobi, Kenya  
Bureau : +254-(0)20-445-4321  
Télécopieur : +254-(0)20-444-0880  
Courriel : [info@aidspace.org](mailto:info@aidspace.org)  
Web : [www.aidspace.org](http://www.aidspace.org)

# **Points forts des propositions de la huitième série présentées au Fonds mondial**

**Un rapport d'Aidspace**

**Le 9 février 2009**

de  
**David Garmaise**

# Préface

## **Aidspan**

Aidspan est une organisation non gouvernementale qui a vu le jour à New York (États-Unis) et dont le siège se situe à Nairobi (Kenya) depuis le milieu de 2007. Sa mission est de rehausser l'efficacité de la lutte du Fonds mondial contre le sida, la tuberculose et le paludisme. Aidspan remplit sa mission en suivant de près les activités du Fonds mondial et en fournissant des services dont bénéficient tous les pays désireux d'obtenir une subvention du Fonds et d'en tirer bon parti.

Aidspan publie également le *Global Fund Observer (GFO)*, un bulletin électronique qui constitue une source indépendante de nouvelles, d'analyses et de commentaires sur le Fonds mondial. Pour le recevoir sans frais, faites-en la demande par courriel [receive-gfo-newsletter@aidspan.org](mailto:receive-gfo-newsletter@aidspan.org). Vous n'avez pas à remplir la ligne de l'objet ni la boîte de texte.

Le financement d'Aidspan provient principalement de subventions accordées par des fondations. Aidspan n'accepte pas d'argent du Fonds mondial, ne fournit pas de services-conseils rémunérés à des pays précis. De plus, il offre tous ses produits gratuitement.

Aidspan et le Fonds mondial entretiennent une relation de travail positive, mais n'ont pas de lien officiel. *Le Conseil et le personnel du Fonds mondial n'ont aucune influence ni aucune responsabilité à l'égard du contenu de ce guide ou de toute autre publication d'Aidspan.*

## **Remerciements, permissions et commentaires**

Aidspan remercie ses bailleurs de fonds de l'aide qu'ils lui ont accordée pour ses activités de 2003 à 2008 : The Monument Trust, M. Albert, Ph. D. et M<sup>me</sup> Monique Heijn, le Open Society Institute, Irish Aid, la Foundation for the Treatment of Children with AIDS, le ministère des Affaires étrangères de la Norvège, Merck & Co., l'ONUSIDA, Anglo American, la Glaser Progress Foundation, la John M. Lloyd Foundation, le MAC AIDS Fund, GTZ et deux donateurs privés.

Le présent document peut être reproduit, imprimé ou cité, en tout ou en partie, sans permission, à condition d'inclure la mention « Tiré du rapport d'Aidspan *Points forts des propositions de la huitième série présentées au Fonds mondial*, publié dans le site [www.aidspan.org/guides](http://www.aidspan.org/guides). »

Les lecteurs sont invités à transmettre leurs questions, commentaires ou suggestions à l'auteur, David Garmaise [garmaise@aidspan.org](mailto:garmaise@aidspan.org) ou au directeur exécutif d'Aidspan, Bernard Rivers [rivers@aidspan.org](mailto:rivers@aidspan.org).

## **Publications d'Aidspan**

Ce rapport s'ajoute à plus de 12 autres publications qu'Aidspan offre gratuitement à ceux qui demandent, reçoivent ou soutiennent des subventions du Fonds mondial. Voici une liste partielle de ces documents :

- **Global Fund Observer** – Un bulletin électronique gratuit qui fournit nouvelles, analyses et commentaires à quelque 8 000 abonnés dans 170 pays. Aidspan en a publié 96 numéros au cours des cinq dernières années. (en anglais seulement à l'heure actuelle)

- ***Aidspan Report: An Analysis of Global Fund Grant Ratings*** (novembre 2008)
- ***Aidspan Report: Do Global Fund Grants Work for Women? An Assessment of the Gender Responsiveness of Global Fund-Financed Programmes in Sub-Saharan Africa*** (juillet 2008)
- ***Aidspan White Paper: Scaling Up to Meet the Need: Overcoming Barriers to the Development of Bold Global Fund-Financed Programs*** (avril 2008)
- ***Aidspan White Paper: Providing Improved Technical Support to Enhance the Effectiveness of Global Fund Grants*** (mars 2008)
- ***Guide de l'Aidspan sur les candidatures à la huitième série de demandes de subvention au Fonds mondial – Tome 1 : S'y prendre tôt*** (janvier 2008, aussi disponible en anglais et en espagnol)
- ***Guide de l'Aidspan sur les candidatures à la huitième série de demandes de subvention au Fonds mondial – Tome 2 : Processus de soumission d'une demande de subvention et formulaire de proposition*** (mars 2008, aussi disponible en anglais et en espagnol)
- ***Documents d'Aidspan sur les minipropositions*** (décembre 2007, aussi disponible en anglais, en espagnol et en russe)
- ***Guide d'Aidspan sur la façon d'assurer l'efficacité des CCM*** (deuxième édition : septembre 2007, aussi disponible en anglais et en espagnol)
- ***The Aidspan Guide to Understanding Global Fund Processes for Grant Implementation – Volume 1: From Grant Approval to Signing the Grant Agreement*** (décembre 2005, ancien titre *The Aidspan Guide to Effective Implementation of Global Fund Grants*)
- ***Guide d'Aidspan pour une meilleure compréhension des processus de mise en œuvre des subventions du Fonds mondial – Tome 2 : Du premier décaissement au renouvellement du financement*** (novembre 2007, aussi disponible en anglais et en espagnol)
- ***The Aidspan Guide to Developing Global Fund Proposals to Benefit Children Affected by HIV/AIDS*** (mai 2006)
- ***The Aidspan Guide to Obtaining Global Fund-Related Technical Assistance*** (janvier 2004)

### **Téléchargements**

Pour télécharger l'une de ces publications, consultez le site [www.aidspan.org](http://www.aidspan.org). Si vous n'avez pas accès au Web, mais que vous pouvez utiliser le courrier électronique, adressez une demande à [publications@aidspan.org](mailto:publications@aidspan.org) en précisant le titre du document que vous aimeriez recevoir sous forme de fichier électronique. Aidspan n'a pas les moyens d'imprimer ni de distribuer ses publications.

# Table des matières

<b>Préface</b>	<b>2</b>
<b>Liste des propositions citées dans le rapport</b>	<b>5</b>
<b>Chapitre 1 – Introduction et contexte</b>	<b>6</b>
<i>But du rapport</i> .....	6
<i>Contexte</i> .....	6
<i>Méthodologie</i> .....	6
<i>Les principaux points forts : la liste d'Aidspan</i> .....	7
<i>Contenu du rapport</i> .....	8
<i>Terminologie</i> .....	8
<i>Sigles et abréviations</i> .....	8
<i>Emploi du masculin</i> .....	8
<i>Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais</i> .....	9
<i>Au sujet des hyperliens contenus dans le rapport</i> .....	9
<b>Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise</b>	<b>10</b>
<i>POINT n° 1 – Stratégie de mise en œuvre</i> .....	11
<i>POINT n° 2 – Épidémiologie</i> .....	16
<i>POINT n° 3 – Analyse situationnelle</i> .....	18
<i>POINT n° 4 – Renforcement des capacités</i> .....	21
<i>POINT n° 5 – Facteurs de l'épidémie</i> .....	24
<i>POINT n° 6 – Prestation multisectorielle des services</i> .....	28
<i>POINT n° 7 – Suivi et évaluation</i> .....	31
<i>POINT n° 8 – Budget</i> .....	34
<i>POINT n° 9 – Coordination et gestion</i> .....	36
<i>POINT n° 10 – Complémentarité et valeur ajoutée</i> .....	38
<i>POINT n° 11 – Alignement</i> .....	40
<i>POINT n° 12 – Capacité d'absorption</i> .....	42
<b>Chapitre 3 : Points forts du volet RSS</b>	<b>43</b>
<b>Annexe A : Exigences du TRP</b>	<b>46</b>

## Liste des propositions citées dans le rapport

Le tableau qui suit énumère les propositions de la huitième série que l'auteur a choisi pour illustrer les points forts décrits dans le rapport. Les propositions sont classées en fonction de la maladie visée et, dans chacune de ces catégories, par pays (ordre alphabétique). (Le tableau présente aussi plusieurs volet de renforcement des systèmes de santé [RSS].) Chaque proposition et volet RSS est suivi du numéro de la page où il est cité.

Proposition	N° de page
<b>VIH</b>	
Érythrée	25, 42
Gabon*	13, 19, 40
Gambie	36
Indonésie	16, 19, 32
Lesotho	29
Mali*	17
Maurice	12, 24
Moldavie	22
Nicaragua**	26, 32
République démocratique du Congo*	36
Tanzanie	30
Tchad*	11, 22
Thaïlande	21
Viêt Nam	38
<b>PALUDISME</b>	
Bolivie**	17
Éthiopie	18, 34
Nigeria	28
Papouasie-Nouvelle-Guinée	33
République démocratique du Congo*	38
Swaziland	14, 18
<b>TUBERCULOSE</b>	
Arménie	16
Bangladesh	28
Cisjordanie et bande de Gaza	14
Congo*	42
Indonésie	31, 40
Madagascar*	34
Moldavie	20
Soudan (nord)	42
Tadjikistan	21, 27
Thaïlande	13
<b>RSS</b>	
Bélarus	44
Guyana	44
Swaziland	44
Zambie	43
Zimbabwe	44

*Remarques : L'astérisque simple (\*) dénote les propositions originales présentées en français et le double (\*\*), celles présentées en espagnol. Cela dit, le Fonds mondial a décidé que la seule version officielle d'une proposition est sa version anglaise. La rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte, renferme plus d'information à ce sujet.*

# Chapitre 1 – Introduction et contexte

## But du rapport

Aidspan publie ce rapport pour fournir de l'information sur les principales caractéristiques d'une proposition gagnante à ceux qui comptent présenter la leur au Fonds mondial.

## Contexte

Aidspan a publié un guide de rédaction pour chaque nouvelle série de propositions annoncée par le Fonds mondial. Chaque guide comprend une analyse des points forts et des points faibles des propositions présentées lors de séries précédentes. Cette analyse se fonde sur la rétroaction du Comité technique d'examen des propositions (TRP), qui est chargé d'étudier les propositions et de présenter ses recommandations en matière de financement au Conseil du Fonds mondial. Dans un des cas, l'analyse des points forts et des points faibles a fait l'objet d'un document distinct.

Afin de préparer ces analyses, Aidspan a recensé les points forts et les points faibles les plus souvent cités par le TRP. Il a aussi résumé certaines remarques du comité. Afin d'illustrer les points forts, Aidspan citait les propositions les mieux reçues par le TRP et donnait l'adresse URL où l'on pouvait les lire et les télécharger. La liste des points forts, celles des points faibles et celle des propositions étaient très longues.

Aux fins du présent rapport, Aidspan a adopté une autre façon de faire. D'abord, le rapport porte exclusivement sur les points forts et sur les propositions présentées lors de la huitième série, c'est-à-dire la dernière à être complétée. Ensuite, Aidspan a limité le nombre de points forts aux 12 plus importants à ses yeux. En troisième lieu, Aidspan a illustré ces points en renvoyant non pas seulement à la version intégrale des propositions mais aussi à des rubriques précises. Enfin, Aidspan a limité le nombre de propositions citées en exemple pour chaque point. Il s'agissait de présenter les faits avec le plus de concision possible afin que le rapport soit utile aux candidats.

## Méthodologie

L'auteur a choisi les 12 principaux points forts en se fondant sur les pratiques exemplaires que le TRP a le plus souvent citées dans ses remarques concernant toutes les propositions dont il a recommandé le financement<sup>1</sup>. Son choix a aussi été influencé par les exigences minimales essentielles à une recommandation favorable dont le TRP fait état dans un rapport qu'il a présenté récemment au Conseil du Fonds mondial<sup>2</sup>. L'annexe A renferme la description de ces exigences.

---

<sup>1</sup> Le TRP classe toutes les propositions qu'il étudie dans quatre catégories. Il ne recommande le financement que des propositions des catégories 1 ou 2. Il existe également une sous-catégorie 2B. Si les fonds ne permettent pas de financer toutes les propositions de la catégorie 2, ce sont celles de la sous-catégorie 2B qui sont retirées en premier.

<sup>2</sup> Fonds mondial. *Report of the Technical Review Panel and the Secretariat on Round 8 Proposals*, publié en anglais seulement dans le site Web [www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents](http://www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents).

## Les principaux points forts : la liste d'Aidspan

POINT n° 1 – **Stratégie de mise en œuvre.** La stratégie de mise en œuvre est solide et cohérente, et elle est reflétée dans toutes les parties de la demande, y compris le formulaire de proposition, le cadre de performance, le plan de travail et le budget. Cela comprend l'échéancier du projet, la chronologie des activités ainsi qu'une liste des responsables du suivi de chacune d'elles.

POINT n° 2 – **Épidémiologie.** La proposition décrit avec précision le contexte épidémiologique actuel.

POINT n° 3 – **Analyse situationnelle.** La proposition présente un tableau complet des activités actuelles de lutte contre la maladie et des lacunes à ce chapitre.

POINT n° 4 – **Renforcement des capacités.** La proposition décrit les lacunes sur le plan des capacités des organisations de mise en œuvre et présente des moyens efficaces de les combler.

POINT n° 5 – **Facteurs de l'épidémie.** La proposition comprend des stratégies articulées qui visent certains des facteurs les plus complexes de l'épidémie afin d'apporter une contribution positive à la prévention de la maladie.

POINT n° 6 – **Prestation multisectorielle des services.** La proposition prévoit la collaboration de partenaires et d'intervenants de plusieurs secteurs à la prestation des services en vue d'atteindre rapidement l'accès universel.

POINT n° 7 – **Suivi et évaluation.** La proposition présente un plan structuré pour le suivi des activités et l'évaluation de l'incidence des interventions.

POINT n° 8 – **Budget.** La proposition renferme un budget suffisamment détaillé et étayé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.

POINT n° 9 – **Coordination et gestion.** La proposition comprend un plan structuré de coordination et de gestion.

POINT n° 10 – **Complémentarité et valeur ajoutée.** La proposition complète et ajoute de la valeur à d'autres activités, dont les projets financés antérieurement par le Fonds, les programmes financés par d'autres bailleurs de fonds et les activités gouvernementales.

POINT n° 11 – **Alignement.** Il est évident que la proposition s'aligne sur les stratégies nationales de développement et les politiques et plans nationaux de lutte contre la maladie.

POINT n° 12 – **Capacité d'absorption.** La proposition renferme une évaluation claire et réaliste des capacités de mise en œuvre et d'absorption.

Bien que tous les points forts s'appliquent à des propositions visant une maladie précise, seuls certains s'appliquent au volet RSS présenté par certains candidats.

## Contenu du rapport

**Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise** – L'auteur illustre chacun des 12 points forts en citant les quelques propositions financées lors de la huitième série qui ont le plus impressionné le TRP. Pour chaque proposition, l'auteur cite la remarque du TRP<sup>3</sup>, précise les rubriques de la proposition qui témoignent du point fort et fournit des hyperliens vers les sites Web où les lecteurs peuvent lire ou télécharger ces textes.

**Chapitre 3 : Points forts du volet RSS** – Le chapitre porte sur un nombre limité de composants RSS que le TRP a qualifiés de très solides. À l'instar du chapitre 2, le chapitre 3 mentionne la proposition, cite la remarque du TRP, précise les rubriques de la proposition qui témoignent du point fort et fournit des hyperliens aux sites Web où les lecteurs peuvent lire ou télécharger ces textes.

## Terminologie

Aux fins du rapport, le mot « proposition » désigne une proposition présentée au Fonds mondial dans le cadre d'une série de propositions ou par reconduction des subventions.

Une proposition compte plusieurs documents :

- un formulaire de proposition dûment rempli;
- l'annexe A (cadre de performance);
- l'annexe B (liste provisoire des produits pharmaceutiques et médicaux);
- l'annexe C (précisions sur les membres des organisations de coordination);
- l'annexe D (admissibilité des organisations de coordination)<sup>4</sup>;
- un plan de travail détaillé;
- un budget complet;
- tout autre document exigé par le Fonds mondial.

Aux fins du rapport, le terme « formulaire de proposition » sous-entend un formulaire rempli, sauf si le contexte se prête à une autre interprétation.

## Sigles et abréviations

Le Fonds mondial emploie des sigles français, mais c'est l'exception plutôt que la règle. C'est pourquoi nous avons choisi d'employer principalement les sigles anglais, que les lecteurs du guide reconnaîtront probablement plus facilement. Le rapport ne renferme que les sigles répétés souvent dans le texte. Ils sont placés entre parenthèses après la première mention du terme.

## Emploi du masculin

Aux fins de ce document, le masculin a valeur d'épicène. Son emploi est strictement une question de concision et de clarté.

---

<sup>3</sup> *N.d.l.t.* : Il n'existe pas de traduction officielle des remarques du TRP. Nous en proposons donc une traduction libre.

<sup>4</sup> L'annexe D ne s'applique qu'à certains propositions.



## **Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais**

Anciennement, le Fonds mondial publiait sur son site Web la version originale d'une proposition et sa traduction anglaise. Depuis la huitième série, le Fonds ne publie que la version anglaise des propositions, à cause de modifications apportées au mécanisme de présélection. Par le passé, ce mécanisme servait principalement à déterminer l'admissibilité des propositions. Dans le cadre de la huitième série, le mécanisme a aussi servi à déterminer si la proposition renfermait toute l'information nécessaire, si les tableaux étaient bien remplis et si les différentes parties de la proposition formaient un tout cohérent. En cas de doute, les responsables obtenaient des précisions auprès des candidats. Si l'information additionnelle exigeait le remaniement de la proposition, les modifications *n'étaient apportées qu'à la version anglaise* du document. C'est pour cette raison que la version anglaise des propositions est devenue la seule version officielle acceptée par le Fonds mondial.

Il va donc de soi que tous les liens cités dans le rapport renvoient seulement à la version anglaise des rubriques et des versions intégrales des propositions.

Il en est de même pour les annexes aux formulaires de proposition, dont les budgets et les plans de travail. (Le Fonds mondial ne publie généralement pas les annexes dans son site Web, mais Aidspar a réussi à en obtenir les versions anglaises.)

Les lecteurs qui le désirent peuvent communiquer avec la CCM concernée pour obtenir un exemplaire d'une proposition dans sa langue d'origine. Cependant, ils doivent se rappeler que le contenu de la proposition d'origine n'est pas nécessairement identique à celui des rubriques, de la version intégrale et des annexes des propositions citées dans le rapport (à cause du nouveau mécanisme décrit précédemment).

## **Au sujet des hyperliens contenus dans le rapport**

Chaque fois que l'auteur cite des extraits d'une proposition, il les fait suivre d'un hyperlien renvoyant aux rubriques précises et à la version intégrale du formulaire de proposition. En cliquant sur ces liens, le lecteur peut télécharger les fichiers pertinents. Certains gros fichiers Excel prennent du temps à télécharger. En pareil cas, le fait de copier et de coller le lien directement dans le fureteur Web peut accélérer les choses. Si ce n'est pas le cas, le lecteur peut remplacer le suffixe « .xls » de l'adresse mentionnée dans le lien par « .zip ». Aidspar a affiché dans son site Web la version Zip des fichiers Excel à cet effet. Une fois le fichier Zip téléchargé, le lecteur peut lui redonner sa forme originale.

## Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise

Le chapitre 2 compte une section distincte pour chacun des 12 principaux points forts. Chaque section est structurée de la même façon : la description du point fort dans un encadré ombré et les propositions citées en exemple par le TRP pour l'illustrer. L'information suivante est fournie pour chaque proposition :

- la remarque du TRP;
- les rubriques de la proposition qui portent sur le point fort;
- un hyperlien vers le texte des rubriques et la version intégrale du formulaire de proposition.

En ce qui concerne les points forts du contenu technique des propositions (p. ex., la stratégie de mise en œuvre, l'analyse situationnelle), l'auteur a fourni, dans la mesure du possible, des exemples pour chacune des trois maladies.

## POINT n° 1 – Stratégie de mise en œuvre

La stratégie de mise en œuvre est solide et cohérente, et elle est reflétée dans toutes les parties de la demande, y compris le formulaire de proposition, le cadre de performance, le plan de travail et le budget. Cela comprend l'échéancier du projet, la chronologie des activités ainsi qu'une liste des responsables du suivi de chacune d'elles.

Comme l'indique l'encadré, la stratégie de mise en œuvre est décrite dans plusieurs parties d'une proposition. La rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition de la huitième série est une rubrique clé. On y trouve la description des principales activités proposées ainsi qu'une liste des responsables de leur suivi. Les candidats complètent souvent cette rubrique en fournissant des renseignements comme les buts, les objectifs et les domaines de prestation de services (SDA) du projet. Certains ajoutent même de l'information sur les indicateurs, les cibles et les populations visées.

Deux autres rubriques du formulaire de proposition portent sur la stratégie de mise en œuvre. La rubrique 4.3.1 décrit les faiblesses du programme national de lutte contre la maladie en cause, tandis que la rubrique 4.9.3 décrit les responsabilités de chaque sous-bénéficiaire (SR).

Trois annexes à la proposition ont rapport à la stratégie de mise en œuvre : a) l'annexe A (cadre de performance), où doivent être énumérés les indicateurs de performance clés; b) le plan de travail, qui doit renfermer une liste des activités prévues et de leur échéancier; c) le budget, dont les candidats se servent souvent pour ventiler les coûts de chaque activité du plan de travail.

L'analyse de ce point fort compte deux volets : a) la solidité des stratégies de mise en œuvre et b) le reflet cohérent des stratégies dans l'ensemble de la proposition.

### ***Solidité des stratégies de mise en œuvre***

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH du Tchad, de Maurice et du Gabon, ainsi que celle sur la tuberculose de la Thaïlande, renferment des stratégies de mise en œuvre qualifiées de solides par le TRP.

#### **Tchad – VIH (catégorie 2)**

***Remarque du TRP :*** La description des activités est claire, comme l'est l'énoncé des responsabilités des organisations et individus chargés de la mise en œuvre du projet.

L'information qui fait l'objet de la remarque du TRP se trouve à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM du Tchad a inclus, pour chaque SDA, la description des services proposés, la liste des principales activités, une description des indicateurs de suivi, une liste des populations cibles et des responsables de la mise en œuvre.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Chad-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Chad-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1647&lang=en&CountryId=TCD](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1647&lang=en&CountryId=TCD).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe leur langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.

## **Maurice – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Les plans de travail sont clairs et complets. La description des interventions proposées témoigne d'une connaissance approfondie des pratiques exemplaires qui visent les groupes très stigmatisés.*

L'information qui fait l'objet de la remarque du TRP se trouve principalement à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM de Maurice a décrit sa stratégie de mise en œuvre en plus de 40 pages<sup>5</sup>! On y relève un résumé de la stratégie d'ensemble, une liste des objectifs de la proposition, l'explication des liens entre les objectifs et la preuve que tous les objectifs tiennent compte de l'importance du respect des droits humains et de l'égalité des sexes. La CCM a également inclus une section distincte pour chaque objectif, ventilée en fonction des SDA, qui décrit le SDA et ses principales activités.

Nous croyons que les remarques faites par le TRP au sujet des pratiques exemplaires ont été inspirées par certains extraits de la rubrique 4.5.1, dont le suivant :

Nous croyons que grâce à cette activité, les utilisateurs de drogues injectables, les détenus, les PVVIH/sida, les travailleurs commerciaux du sexe, les hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes et les enfants de la rue seraient sensibilisés aux droits de la personne et motivés à protéger les leurs et à respecter ceux d'autrui en évitant la violence hommes-femmes, etc. Pour y arriver, on formerait des pairs éducateurs qui aideraient ces populations à atteindre l'objectif et qui feraient état des violations des droits de la personne par ces populations et par les fournisseurs de services [...]

Maurice ne mise pas sur l'approche syndromique. Chaque cas d'infection transmise sexuellement est déclaré aux autorités sanitaires et aiguillé vers un laboratoire pour être étudié et traité par un dermatologue. Cette pratique n'est pas valable dans le contexte d'une épidémie concentrée de VIH/sida puisque ces infections représentent un des facteurs qui favorisent leur transmission des utilisateurs de drogues injectables et des travailleurs du sexe à l'ensemble de la population. Par conséquent, tout sera fait pour que les infections transmises sexuellement soient traitées au premier point de contact avec les services de santé, pour que les services soient conviviaux et qu'ils soient davantage accessibles aux clients plutôt que d'être structurés à l'avantage des fournisseurs.

Le plan de travail élaboré par la CCM de Maurice présente, en une seule page, une liste complète des activités prévues, ventilée par SDA et objectif, et l'échéancier de chaque activité.

<sup>5</sup> Le Fonds mondial demande une description de quatre à huit pages. Aidsplan recommande généralement aux candidats de respecter cette consigne. Selon nous, une grande quantité de l'information présentée par la CCM de Maurice à la rubrique 4.5.1 aurait dû paraître à d'autres rubriques du formulaire de proposition. Cela dit, il est évident que le TRP a été impressionné par la description claire et complète de la stratégie.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sur le VIH de Maurice, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1716&lang=en&CountryId=MVS](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1716&lang=en&CountryId=MVS).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de Maurice (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls).

### **Gabon – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Description utile du partage des rôles et responsabilités de chaque organisation ou agence de mise en œuvre.

Ici, le TRP fait référence aux SR. À la rubrique 4.9.3 du formulaire de proposition, la CCM gabonaise décrit les rôles et les responsabilités de 10 SR divisés en trois catégories : a) les organismes des ministères de la Santé et de l'Éducation, b) les organismes d'autres ministères et c) les entités des secteurs non gouvernementaux.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.3 du formulaire de la proposition sur le VIH du Gabon, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.9.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.9.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Gabon, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB).

### **Thaïlande – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Description claire des résultats prévus pour les populations cibles.

Cette information fait partie de la description des principales activités à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM thaïlandaise cite un résultat prévu pour la plupart des activités décrites. En voici quelques exemples :

RÉSULTAT PRÉVU : D'ici cinq ans, plus de 60 % des personnes vivant avec la tuberculose et le VIH seront traités simultanément pour le VIH (antirétroviraux) et pour la tuberculose [...]

RÉSULTAT PRÉVU : En plus des avantages non mesurés de la réduction du nombre de cas de tuberculose (en particulier les souches pharmacorésistantes), nous prévoyons que, au cours de la deuxième année du projet, il y aura augmentation de 30 % du nombre de cas de tuberculose déclarés chez les détenus [...]

RÉSULTAT PRÉVU : Dans cinq ans, plus de 80 % des personnes atteintes de tuberculose subiront un test de dépistage du VIH et 60 % de celles infectées par le VIH prendront des antirétroviraux durant le traitement de la tuberculose.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Thaïlande, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Thaïlande, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1767&lang=en&CountryId=THA](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1767&lang=en&CountryId=THA).

### **Reflète cohérent des stratégies dans l'ensemble de la proposition**

Les exemples pour ce point fort sont tirés d'une proposition sur le paludisme du Swaziland et d'une proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza. Le TRP croyait que les stratégies énoncées étaient reflétées de façon cohérente dans l'ensemble des propositions.

#### **Swaziland – paludisme (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La rubrique 4.5.1 (interventions) est un modèle de clarté qui assure l'alignement parfait des objectifs, des SDA, des indicateurs et des partenaires de mise en œuvre. Le budget est réaliste et conforme à la nature des activités et aux objectifs du projet.

À cette rubrique, la CCM du Swaziland justifie le choix de chaque objectif et décrit, pour chacun, le résultat prévu et la population cible. La CCM a aussi inclus les renseignements suivants pour chaque SDA : description des services à fournir et des principales activités du projet, liste des indicateurs de résultats, cibles annuelles du projet quinquennal, et liste des partenaires de mise en œuvre et des partenaires secondaires.

Le budget présente une liste d'activités ventilée par objectif et conforme à l'information contenue à la rubrique 4.5.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Swaziland, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Swaziland, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1759&lang=en&CountryId=SWZ](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1759&lang=en&CountryId=SWZ).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le paludisme du Swaziland (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-Workplan.xls).

#### **Cisjordanie et bande de Gaza – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Proposition solide, rédigée avec soin et bien documentée qui accorde une importance certaine aux groupes vulnérables ou à risques et qui explique clairement le lien entre les lacunes programmatiques, les objectifs, les activités et les indicateurs.

La remarque du TRP porte sur le fait que les stratégies de mise en œuvre décrites à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition ont été conçues spécifiquement pour combler les lacunes programmatiques décrites à la rubrique 4.3.1.

Chaque objectif énoncé à la rubrique 4.5.1 est accompagné d'une liste de SDA, ainsi que des principales activités, du résultat prévu et de l'indicateur de mesure de la performance pour chaque SDA.

Les indicateurs qui figurent à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sont, dans l'ensemble, les mêmes que ceux énoncés à l'annexe A (cadre de performance). Les activités qui figurent à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sont entièrement conformes à celles comprises dans le plan de travail.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1778&lang=en&CountryId=PSE](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1778&lang=en&CountryId=PSE).

⇒ Vous trouverez l'annexe A (cadre de performance) de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza, en format Excel, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-Att-A.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-Att-A.xls).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-Workplan.xls).

## POINT n° 2 – Épidémiologie

La proposition décrit avec précision le contexte épidémiologique actuel.

C'est aux rubriques 4.1 et 4.2 du formulaire de proposition que les candidats de la huitième série devaient fournir les données épidémiologiques.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de l'Indonésie et du Mali, celle sur la tuberculose de l'Arménie et celle sur le paludisme de la Bolivie, renferment des renseignements épidémiologiques qualifiés de complets par le TRP.

### **Arménie – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *En 2005, année de la présentation des propositions de la cinquième série, il n'existait pas de données fiables sur les souches de tuberculose pharmacorésistantes, menant à une sous-estimation du fardeau que représentait la pharmacorésistance. Maintenant que l'enquête nationale sur la pharmacorésistance est terminée, les autorités arméniennes peuvent compter sur des données qui reflètent les hauts taux de pharmacorésistance dans leur pays.*

Le tableau 4.2.2 du formulaire de proposition illustre l'épidémiologie de la tuberculose dans la population cible. Les conclusions de l'enquête sur la pharmacorésistance citées par le TRP sont énumérées dans un tableau additionnel à la fin de la rubrique 4.2.2.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2.2 du formulaire de la proposition arménienne sur la tuberculose, y compris le tableau additionnel, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Armenia-TB-4.2.2..pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Armenia-TB-4.2.2..pdf)

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition arménienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1618&lang=en&CountryId=ARM](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1618&lang=en&CountryId=ARM).

### **Indonésie – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *La proposition dresse le bilan épidémiologique de toutes les populations clés.*

La description du contexte épidémiologique (rubrique 4.2 du formulaire de proposition) est très bien étayée. À la rubrique 4.2.1 a), la CCM indonésienne décrit le territoire visé par sa proposition en énumérant les provinces et districts et en les comparant au territoire couvert par les propositions retenues lors des première et quatrième séries. La CCM inclut aussi une carte du pays en y indiquant les provinces visées par sa proposition et la composition des populations vivant avec le VIH pour chacune d'elles. La rubrique renferme également un tableau qui indique le nombre de personnes séropositives, ventilé par sous-population (p. ex., utilisateurs de drogues injectables, détenus, travailleurs du sexe) et par province.

À la rubrique 4.2.1 b), la CCM fournit de l'information sur la taille des sous-populations de l'ensemble des provinces et indique le pourcentage de ces sous-populations vivant dans les 12 provinces visées par la proposition.



La rubrique 4.2.2 renferme le bilan épidémiologique complet du VIH pour les populations cibles.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND).

### **Mali – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les hypothèses de départ sont étayées par de bonnes données épidémiologiques.

La CCM du Mali a ajouté des données utiles aux tableaux épidémiologiques du formulaire de proposition. En effet, aux rubriques 4.2.1 b), « Taille de la ou des populations ciblées », et 4.2.2, « Épidémiologie du VIH de la/des population(s) cible(s) », elle a inclus de l'information sur différentes populations : travailleurs du sexe, travailleurs de secteurs de croissance, hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes, jeunes étudiants, jeunes sans instruction, vendeuses de rue, orphelins du sida, personnes handicapées et camionneurs.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition malienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mali-HIV-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mali-HIV-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition malienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1714&lang=en&CountryId=MAL](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1714&lang=en&CountryId=MAL).

### **Bolivie – paludisme (catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** Excellente description de la répartition géographique des cas et des régions à risques.

À la rubrique 4.2, la CCM bolivienne a brossé un tableau complet de l'épidémiologie du paludisme dans son pays, au moyen : a) d'un tableau du nombre de cas de paludisme en 2000-2007, ventilé selon l'espèce de parasite, pour l'ensemble de la Bolivie; b) un graphique illustrant le nombre de cas de paludisme en 2007, selon l'espèce de parasite et les indicateurs, pour chaque région du pays; c) une carte des municipalités visées par le projet; d) un tableau de leur contexte épidémiologique; e) une seconde carte illustrant la répartition des cas de transmission par *P. falciparum* dans chacune d'elles.

La CCM a également décrit avec précision la taille des populations visées par la proposition (rubrique 4.1.1 b]) et leur bilan épidémiologique (rubrique 4.2.2).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition bolivienne sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bolivia-Malaria-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bolivia-Malaria-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition bolivienne sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1627&lang=en&CountryId=BOL](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1627&lang=en&CountryId=BOL).

## POINT n° 3 – Analyse situationnelle

La proposition présente un tableau complet des activités actuelles de lutte contre la maladie et des lacunes à ce chapitre.

L'analyse programmatique situationnelle fait l'objet des rubriques 4.1 et 4.3 du formulaire de proposition de la huitième série. Dans le premier cas, les candidats devaient décrire les programmes nationaux de lutte contre la maladie et dans le second, en décrire les principales lacunes. La rubrique 4.3 est divisée en trois parties : 4.3.1 (lacunes du programme proprement dit), 4.3.2 (faiblesses ou lacunes du système de santé affectant la lutte contre la maladie) et 4.3.3 (mesures adoptées pour y pallier).

L'analyse des écarts financiers fait l'objet de la rubrique 5.1 du formulaire. Cette rubrique compte un tableau et trois parties, 5.1.1, 5.1.2 et 5.1.3, où les candidats devaient expliquer certaines des données du tableau.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le paludisme du Swaziland et de l'Éthiopie, celles sur le VIH du Gabon et de l'Indonésie et celle sur la tuberculose de la Moldavie, renferment des analyses situationnelles qualifiées de très bonnes par le TRP.

### Éthiopie – paludisme (catégorie 1)

**Remarque du TRP :** *Excellent bilan des activités de lutte contre le paludisme au pays, portant à la fois sur la couverture et l'utilisation (p. ex., moustiquaires longue durée, traitement résiduel intradomestique, attitude face au traitement, etc.) de l'enquête sur les indicateurs du paludisme en 2007.*

Le bilan auquel le TRP fait allusion se trouve à la rubrique 4.1 a) du formulaire de proposition. La CCM éthiopienne décrit quatre volets du programme de lutte contre le paludisme de son pays : la prévention, le diagnostic et le traitement, la surveillance et les stratégies de soutien. Elle donne aussi un aperçu du contexte épidémiologique et décrit les améliorations que vise le programme national.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition éthiopienne sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Ethiopia-Malaria-4.1a.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Ethiopia-Malaria-4.1a.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition éthiopienne sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1672&lang=en&CountryId=ETH](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1672&lang=en&CountryId=ETH).

### Swaziland – paludisme (catégorie 1)

**Remarque du TRP :** *Description très succincte et très claire des limites du système de santé, de leur incidence sur la lutte contre le paludisme et des politiques de redressement adoptées par le système.*

(La remarque du TRP sur la proposition du Swaziland porte exclusivement sur l'interaction entre le système de santé et les activités de lutte contre le paludisme. Le chapitre 3, Points forts relatifs aux composants RSS, renferme des exemples de composants qui recourent les trois maladies et des extraits des remarques faites par le TRP à leur sujet.)

La rubrique 4.3.2 du formulaire de proposition porte sur l'analyse faite par la CCM des limites du système de santé et de leur incidence sur la lutte contre le paludisme. Les mesures adoptées pour combler les lacunes du système se trouvent à la rubrique 4.3.3.

⇒ Vous trouverez le texte des rubriques 4.3.2 et 4.3.3 du formulaire de la proposition du Swaziland sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-4.3.2-4.3.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-4.3.2-4.3.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Swaziland sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1759&lang=en&CountryId=SWZ](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1759&lang=en&CountryId=SWZ).

### **Indonésie – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Excellente analyse situationnelle.*

La rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Indonésie renferme une analyse claire et exhaustive du programme national de lutte contre le VIH du pays. La CCM a ajouté des tableaux à la narration.

La rubrique 4.3.1 résume les trois principales faiblesses du programme national de lutte contre le VIH qu'a relevées la CCM. Les rubriques 4.3.2 et 4.3.3 portent sur les principales lacunes du système de santé qui ont une incidence sur le programme, ainsi que sur les mesures de redressement préconisées.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Indonésie, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.1a.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.1a.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND).

### **Gabon – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Bilan clair et très précis des lacunes et des besoins tant systémiques que situationnels. L'information est présentée dans l'avant-propos du document et dans l'introduction générale de chaque activité. Le TRP a accordé une importance particulière à l'intention de la CCM : i) de relever les problèmes et/ou lacunes des activités financées lors de la troisième série de propositions du Fonds mondial et des programmes financés par d'autres organisations; ii) de répertorier les besoins précis pour chaque activité en se fondant sur de nombreuses études de référence; iii) d'évaluer périodiquement l'évolution des activités; iv) de rejoindre et de suivre les individus ou groupes devenus « invisibles », dont les mères et les enfants séropositifs qui ne sont pas en traitement.*

Les lacunes du programme gabonais de lutte contre le VIH sont décrites à la rubrique 4.3.1 du formulaire de proposition. Comme l'a souligné le TRP, les lacunes sont aussi décrites dans l'introduction de chaque activité (rubrique 4.5.1 du formulaire), ce qui permet d'établir la pertinence des activités comme mesures de redressement.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB).

### **Moldavie – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La CCM a analysé clairement les lacunes programmatiques et financières.

L'analyse succincte des lacunes du programme national de lutte contre la tuberculose se trouve à la rubrique 4.3.1 du formulaire de proposition. La rubrique 5.1 présente une analyse quantitative des lacunes financières. Les rubriques 5.1.1, 5.1.2 et 5.1.3 expliquent les statistiques présentées dans le tableau.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-TB-4.3.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-TB-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la rubrique 5.1 du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-TB-5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-TB-5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1717&lang=en&CountryId=MOL](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1717&lang=en&CountryId=MOL).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe leur langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.

## POINT n° 4 – Renforcement des capacités

La proposition décrit les lacunes sur le plan des capacités des organisations de mise en œuvre et présente des moyens efficaces de les combler.

Les lacunes et mesures de renforcement des capacités font l'objet de deux rubriques du formulaire de proposition de la huitième série, c'est-à-dire 4.7.1 (Renforcement des capacités et des procédés pour obtenir de meilleurs résultats dans la lutte contre le VIH) et 4.9.6 (Renforcement de la capacité de mise en œuvre). Les activités décrites dans ces deux rubriques doivent l'être aussi dans les parties du formulaire portant sur les stratégies de mise en œuvre. Idéalement, la proposition devrait présenter des objectifs distincts pour le renforcement des capacités.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de la Moldavie, du Tchad et de la Thaïlande, et celle sur la tuberculose du Tadjikistan, renferment des stratégies de renforcement des capacités qualifiées de solides par le TRP.

### **Tadjikistan – tuberculose (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Il est manifeste qu'on prévoit renforcer la compréhension des questions liées à la fourniture des services et qu'on compte élaborer les programmes en se fondant sur des données probantes (recherche opérationnelle).*

La rubrique 4.9.6 du formulaire de proposition présente un résumé limpide du plan de renforcement des capacités. Dans son plan, la CCM énumère chaque activité de renforcement et décrit comment elle sera menée à bien.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition du Tadjikistan sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tajikistan-TB-4.9.6.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tajikistan-TB-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Tadjikistan sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1764&lang=en&CountryId=TAJ](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1764&lang=en&CountryId=TAJ).

### **Thaïlande – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Vise le renforcement des capacités des organisations de la société civile et des liens avec l'appareil gouvernemental.*

La CCM résume les plans de renforcement des capacités à la rubrique 4.7.1 du formulaire de proposition. Ces plans prévoient la formation des organisations de la société civile dans différents domaines : influence dans l'arène des politiques publiques, finances, structures organisationnelles, gestion et intégration des systèmes. Ils prévoient également le renforcement des capacités des décideurs et planificateurs, des médias et des fournisseurs de services de santé.

Outre cette information, la CCM mentionne le renforcement des systèmes et la formation à la rubrique 4.5.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.1 du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-HIV-4.7.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-HIV-4.7.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1768&lang=en&CountryId=THA](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1768&lang=en&CountryId=THA).

## **Tchad – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La CCM a prévu un poste budgétaire pour le renforcement des capacités des organisations gouvernementales et civiles, ce qui assurera la pérennité des activités.

La rubrique 4.9.6 du formulaire de proposition présente les activités de renforcement des capacités de chacun des trois bénéficiaires principaux PR proposés (une organisation gouvernementale et deux non gouvernementales).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition du Tchad sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Chad-HIV-4.9.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Chad-HIV-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1647&lang=en&CountryId=TCO](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1647&lang=en&CountryId=TCO).

## **Moldavie – VIH (catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** D'avoir choisi de renforcer les capacités de la National League of People Living with HIV reflète les principes du financement à deux voies.

Le TRP semble dire que, en plus de renforcer les capacités de fourniture de services de cette organisation, on la prépare à devenir un PR, un rôle qu'elle ne joue pas dans la huitième série de propositions.

La rubrique 4.7.1 du formulaire de proposition résume les activités proposées pour le renforcement des compétences. Elles sont classées en cinq catégories : assistance technique internationale, formation, création soutenue de partenariats, développement de l'infrastructure et rentabilité. Ces activités visent la National League of People Living with HIV, les intervenants en soins de santé, les équipes de soins pluridisciplinaires et les hauts fonctionnaires du système juridique.

L'un des trois objectifs de la proposition est le renforcement de la National League of People Living with HIV. On en retrouve l'énoncé à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. Le plan de travail décrit les 36 activités liés à cet objectif.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.1 du formulaire de la proposition moldave sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-HIV-4.7.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-HIV-4.7.1.pdf).

- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition moldave sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1718&lang=en&CountryId=MOL](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1718&lang=en&CountryId=MOL).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition moldave sur le VIH (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-HIV-Workplan.xls).

## POINT n° 5 – Facteurs de l'épidémie

La proposition comprend des stratégies articulées qui visent certains des facteurs les plus complexes de l'épidémie afin d'apporter une contribution positive à la prévention de la maladie.

Bien que le TRP n'ait pas employé le terme « facteurs de l'épidémie », il a cité en exemple les propositions qui portent sur les déterminants fondamentaux de l'épidémie, dont l'inégalité entre hommes et femmes, la stigmatisation, la discrimination et la pauvreté. Le TRP a aussi cité les propositions qui visent avant tout les groupes à risques élevés d'infection. Dans certains pays où l'épidémie est concentrée, ces groupes sont souvent décrits eux-mêmes comme étant des « facteurs de l'épidémie ».

Les candidats devaient décrire brièvement comment ils comptaient redresser les inégalités sociales et celles entre hommes et femmes à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition. Ces mesures devaient également être présentées aux rubriques portant sur la stratégie générale de mise en œuvre des activités, c'est-à-dire principalement la rubrique 4.5.1. C'est aussi à cette rubrique qu'il fallait décrire les activités visant les soit-disant groupes à risques élevés.

Selon le TRP, les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de Maurice, d'Érythrée et du Nicaragua, et celle sur la tuberculose du Tadjikistan, énoncent clairement les stratégies qui portent sur les facteurs de l'épidémie.

### **Maurice – VIH (catégorie 1)**

***Remarque du TRP :** La proposition est bien articulée et présente un programme pertinent d'aide aux groupes à risques dans les cas d'épidémies concentrées. Les interventions proposées – dont les activités de promotion sociale pour aider les travailleurs du sexe et les utilisateurs de drogues injectables à se trouver de l'emploi – témoignent d'une grande sensibilité à l'inégalité entre les hommes et les femmes ainsi qu'aux difficultés socioculturelles des minorités sexuelles et des utilisateurs de drogues injectables.*

La CCM de Maurice décrit, à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition, la façon dont les interventions favoriseront l'égalité sociale et celle des sexes. Ces interventions visent les utilisateurs de drogues injectables, les travailleurs commerciaux du sexe, les migrants, les enfants de la rue et les détenus. La proposition décrit aussi les activités qui visent la pauvreté, la problématique hommes-femmes, la stigmatisation et la discrimination.

Le premier des huit objectifs énoncés à la rubrique 4.5.1 du formulaire prévoit, entre autres, la création d'un milieu positif comme antidote à la stigmatisation et à la discrimination dont font l'objet, entre autres, les utilisateurs de drogues injectables et les personnes vivant avec le VIH/sida. La proposition renferme une description complète des stratégies qui seront mises en œuvre pour atteindre l'objectif ainsi que d'une douzaine d'activités. Les activités et leur échéancier sont présentés dans le plan de travail.

La CCM explique aussi, à la rubrique 4.5.1 du formulaire, la façon dont les huit objectifs intègrent les questions liées aux droits de la personne et à la problématique hommes-femmes.



⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1716&lang=en&CountryId=MVS](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1716&lang=en&CountryId=MVS).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de Maurice (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls).

## **Érythrée – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition accorde une grande importance à la problématique hommes-femmes en s'attaquant à des questions sociopolitiques délicates comme la circoncision chez les hommes et la mutilation génitale chez les femmes.

À la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition, la CCM situe la problématique hommes-femmes dans le contexte de l'épidémie de VIH en Érythrée, et explique comment les activités prévues portent sur cette problématique. Parmi ces activités, notons :

- pas moins de cinq programmes de formation des formateurs en matière de problématique hommes-femmes à l'intention des travailleurs et travailleuses de la santé;
- l'embauche d'un spécialiste de la problématique hommes-femmes;
- la rédaction de trois manuels de formation sur la problématique hommes-femmes et sur la santé sexuelle;
- l'évaluation de la nature précise de la violence faite aux femmes et des besoins particuliers des femmes, des filles, des garçons et des hommes. Le but est de recueillir des données probantes sur les interventions nécessaires à l'émancipation des femmes et sur la façon de lutter efficacement contre la violence sexuelle;
- la formation des législateurs et des responsables de l'application de la loi en ce qui concerne les facteurs favorisant la violence hommes-femmes : mariages précoces, mutilation génitale féminine, accès à la propriété; formation portant sur d'autres aspects de la problématique hommes-femmes, dont le droit à la santé sexuelle; formation sur le recoupement des questions entourant l'égalité entre les sexes et le VIH/sida;
- la formation de quelque 1 000 habitants ruraux en vue de les aider à militer contre la mutilation génitale chez les femmes;
- des programmes de revenu à l'intention de plus de 2 000 familles dont le chef est une femme.

La CCM énonce les deux derniers objectifs de la proposition à la rubrique 4.5.1 du formulaire, sous « Inégalité des sexes et violence faite aux femmes ». Elle propose 19 activités visant à les atteindre. Ces activités se retrouvent aussi dans le plan de travail; chacune est accompagnée de cibles, d'un échéancier et d'une note sur les responsables du suivi.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1671&lang=en&CountryId=ERT](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1671&lang=en&CountryId=ERT).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de l'Érythrée (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-Workplan.xls).

## **Nicaragua – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Dans sa proposition, la CCM souligne que les contextes social et juridique du pays ne sont pas favorables aux interventions visant à aider les minorités sexuelles à modifier leurs comportements. La proposition porte sur d'importantes questions liées à la violence faite aux femmes et au bien-être des enfants.

C'est à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition que la CCM du Nicaragua expose les inégalités dont font l'objet sept sous-populations : les femmes, les enfants, les orphelins, les adolescents et les jeunes adultes, les autochtones, les minorités et les pauvres. La CCM décrit les stratégies proposées pour aider chaque sous-population. Le texte est très bien rédigé.

La rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition présente les activités de lutte contre les inégalités associées principalement aux premier et troisième objectifs. Chaque activité est ventilée par tâche dans le plan de travail, mais la CCM ne présente pas d'échéancier.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1728&lang=en&CountryId=NIC](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1728&lang=en&CountryId=NIC).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH du Nicaragua (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls).

## **Tadjikistan – tuberculose (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition comprend une explication détaillée des injustices dont font l'objet les femmes et les groupes à risques élevés. On propose l'inclusion communautaire comme principal moyen d'aider ces groupes à surmonter les obstacles.*

Ce texte se trouve à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition. Il est relativement court (contrairement à ce que la remarque du TRP laisse entendre), mais très probant. Aidspan n'a trouvé aucun rappel de ces questions à d'autres rubriques du formulaire.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Tadjikistan, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tajikistan-TB-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tajikistan-TB-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Tadjikistan, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1764&lang=en&CountryId=TAJ](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1764&lang=en&CountryId=TAJ).

## POINT n° 6 – Prestation multisectorielle des services

La proposition prévoit la collaboration de partenaires et d'intervenants de plusieurs secteurs à la prestation des services en vue d'atteindre rapidement l'accès universel.

La rubrique 4.6.3 du formulaire de proposition porte sur la participation du secteur privé à la prestation des services. À la rubrique 9.0, les candidats fournissent de l'information sur la participation des organisations de la société civile et du secteur privé agissant à titre de PR et de SR. À la rubrique 4.5.1, ils peuvent énoncer des objectifs précis et décrire les activités confiées à ces organisations.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH du Lesotho et de la Tanzanie, celle sur la tuberculose du Bangladesh et celle sur le paludisme du Nigeria, renferment des stratégies de prestation multisectorielle des services qualifiées de solides par le TRP.

### **Bangladesh – tuberculose (catégorie 2)**

***Remarque du TRP :** Partenariat solide entre le secteur privé et le programme de lutte contre la tuberculose du gouvernement : le premier fournit les locaux et le personnel tandis que le second se charge de la logistique et de l'approvisionnement en médicaments. La CCM privilégie les modèles de viabilité prometteurs en collaborant avec les ONG.*

La participation du secteur privé est décrite à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. La rubrique 4.6.3 b) porte sur la participation financière du secteur privé au programme décrit dans la proposition.

La rubrique 4.9 du formulaire de proposition porte sur la participation des ONG. On remarque, à la rubrique 4.9.1, que l'un des deux PR est une ONG (BRAC). La rubrique 4.9.2 décrit le rôle que joueront les ONG au chapitre de l'élargissement des programmes communautaires de traitement directement observé, courte période (DOTS). On y trouve aussi une liste des 30 ONG qui agiront à titre de SR, ainsi qu'un tableau qui montre que plus de la moitié du financement sera administré par le PR non gouvernemental.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bangladesh-TB-4.6.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bangladesh-TB-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la rubrique 4.9 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bangladesh-TB-4.9.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bangladesh-TB-4.9.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1620&lang=en&CountryId=BAN](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1620&lang=en&CountryId=BAN).

### **Nigeria – paludisme (catégorie 2B)**

***Remarque du TRP :** L'intention est d'assurer la participation de plusieurs partenaires différents – dont les ministères d'exécution, le secteur privé, les ONG et les communautés – à la mise en œuvre de la proposition.*

La CCM décrit les modalités de la participation du secteur privé à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. À la rubrique 4.6.3 b), elle fournit de l'information sur l'aide financière qu'apportera le secteur privé au programme prévu. L'un des trois PR proposés par la CCM est un consortium privé décrit à la rubrique 4.9.1 du formulaire. Enfin, plusieurs organisations du secteur privé seront des SR, comme il est expliqué à la rubrique 4.9.3 du formulaire. Certaines de ces organisations sont des fondations.

La participation du secteur non gouvernemental est reflétée dans le choix de deux PR non gouvernementaux (rubrique 4.9.1) et de nombreux SR non gouvernementaux (rubrique 4.9.3).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition nigériane sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nigeria-Malaria-4.6.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nigeria-Malaria-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la version intégrale de la rubrique 4.9 du formulaire de la proposition nigériane sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nigeria-Malaria-4.9.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nigeria-Malaria-4.9.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition nigériane sur le paludisme, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1730&lang=en&CountryId=NGA](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1730&lang=en&CountryId=NGA).

## **Lesotho – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les activités visent le resserrement des liens avec les organisations de la société civile et le secteur privé. On propose des interventions novatrices de communication pour la modification des comportements, qui sont destinées aux groupes vulnérables (travailleurs commerciaux du sexe, hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes, détenus, jeunes gardiens de troupeaux).

La rubrique 4.5.1 présente l'ensemble de la stratégie de mise en œuvre et des activités prévues. La CCM y décrit la participation des organisations de la société civile et du secteur privé, mais il faut fouiller dans la liste des activités pour relever celles qui sont pertinentes. En voici quelques exemples :

- Des organisations de la société civile offriront des programmes de soutien aux jeunes qui ne vont pas à l'école.
- On formera de jeunes champions de la lutte contre le VIH et le sida et on leur offrira le soutien nécessaire.
- La proposition prévoit un soutien aux organisations communautaires, confessionnelles, syndicales et de gens d'affaires pour qu'elles puissent élaborer et réaliser des projets communautaires de prévention du VIH.
- Les organisations communautaires pourront obtenir de l'aide pour évaluer leurs activités et pour répertorier les pratiques exemplaires qu'elles peuvent adopter et améliorer.
- On appuiera les organismes qui veulent encadrer les activités de développement organisationnel et programmatique de leurs membres.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Lesotho, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Lesotho-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Lesotho-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Lesotho, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1709&lang=en&CountryId=LSO](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1709&lang=en&CountryId=LSO).

## **Tanzanie – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition favorise la participation du secteur privé en incluant l'AIDS Business Coalition of Tanzania (ABCT) afin de joindre les entreprises qui ont adopté des mesures de lutte contre le VIH en milieu de travail. Elle préconise aussi que, par l'entremise de l'Association of Private Health Facilities of Tanzania (APHFTA), on rende les soins, les traitements et le soutien plus accessibles pour les personnes séropositives qui sont exclues par défaut (c.-à-d. qui vivent trop loin des fournisseurs de soins).

La participation du secteur privé est décrite à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. L'appui financier du secteur privé au programme proposé est décrit à la rubrique 4.6.3 b).

La participation de l'ABCT et de l'APHFTA est aussi décrite à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition ainsi que dans le plan de travail (but 2, objectif 1, SDA 1.2 – renforcement du secteur privé).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-4.6.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie, en format PDF, [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1765&lang=en&CountryId=TNZ](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1765&lang=en&CountryId=TNZ).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de la Tanzanie (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-Workplan.xls).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe leur langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, **Introduction et contexte**.

## POINT n° 7 – Suivi et évaluation

La proposition présente un plan structuré pour le suivi des activités et l'évaluation de l'incidence des interventions.

C'est à la rubrique 4.8, « Mesure de l'impact », du formulaire de proposition que les candidats devaient décrire le mécanisme de suivi et d'évaluation du pays (4.8.1) et les stratégies qu'ils proposaient pour renforcer ce mécanisme (4.8.3). De nombreuses CCM ont ajouté des objectifs ou activités de suivi et d'évaluation à la rubrique 4.5.1, « Stratégie de mise en œuvre ». Certaines ont inclus des renseignements additionnels sur le sujet dans leur plan de travail et dans l'annexe A (cadre de performance).

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de l'Indonésie et du Nicaragua, celle sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et celle sur la tuberculose de l'Indonésie, présentent un plan de suivi et d'évaluation qualifié de solide par le TRP.

### **Indonésie – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** On prévoit un investissement substantiel au chapitre du suivi et de l'évaluation, ce qui reflète la principale lacune relevée durant l'examen externe.

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM explique comment les activités proposées renforceront le mécanisme indonésien de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre la tuberculose. Elle ajoute des renseignements à la rubrique 4.5.1 du formulaire et dans le plan de travail (objectif 1, SDA 1.4 – suivi et évaluation : suivi et supervision de qualité). Les indicateurs de suivi et d'évaluation se trouvent à l'annexe A (cadre de performance).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.8.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.8.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1693&lang=en&CountryId=IND](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1693&lang=en&CountryId=IND).

⇒ Vous trouverez l'annexe A (cadre de performance) de la proposition indonésienne sur la tuberculose à la fin de la version intégrale du formulaire de proposition (voir hyperlien ci-dessus).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition indonésienne sur la tuberculose (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-Workplan.xls).

## **Indonésie – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition présente un plan bien structuré de suivi et d'évaluation et une liste complète d'indicateurs.

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM explique comment les activités proposées renforceront le mécanisme indonésien de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre le VIH. Elle ajoute des renseignements à la rubrique 4.5.1 du formulaire et dans le plan de travail (objectif 3, SDA 3.3 – renforcement du système d'information stratégique). La liste des indicateurs dont fait mention le TRP se trouve dans le plan de travail (colonne « Target Type »).

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.8.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.8.3.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1692&lang=en&CountryId=IND).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition indonésienne sur le VIH (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-Workplan.xls).

## **Nicaragua – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme un plan qui permettrait de renforcer de façon structurée le système national d'information sur la santé.

Le plan de suivi et d'évaluation est décrit à la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition. L'objectif 4 porte exclusivement sur le renforcement des systèmes d'information sur la santé. À la rubrique 4.5.1, la CCM énumère les activités et les populations cibles liées à cet objectif, ainsi que les responsables du suivi des activités. Le plan de travail renferme une liste plus complète des activités et des populations cibles.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.8.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.8.3.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1728&lang=en&CountryId=NIC](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1728&lang=en&CountryId=NIC).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH du Nicaragua (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls).



## **Papouasie-Nouvelle-Guinée – paludisme (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La stratégie complète de suivi et d'évaluation est excellente.*

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM décrit les lacunes des systèmes nationaux de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre le paludisme, ainsi que les mesures proposées pour les combler. Elle ajoute des renseignements à la rubriques 4.5.1 du formulaire (objectif 5, SDA 5 – renforcement des systèmes et des capacités).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/PNG-Malaria-4.8.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/PNG-Malaria-4.8.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/PNG-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/PNG-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1735&lang=en&CountryId=PNG](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1735&lang=en&CountryId=PNG).

## POINT n° 8 – Budget

La proposition renferme un budget suffisamment détaillé et étayé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.

Les candidats devaient présenter un budget complet, sous forme de fichier Excel, en annexe du formulaire de proposition. Ils pouvaient également intégrer le budget au plan de travail exigé par le Fonds mondial.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le paludisme de l'Éthiopie et celle sur la tuberculose de Madagascar, renferment des budgets qualifiés d'excellents par le TRP.

### **Éthiopie – paludisme (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Le budget est très bien présenté : il comprend toutes les hypothèses et toutes les données qui ont servi de point de départ à son établissement.*

Le budget prend la forme d'un fichier Excel qui comprend également le plan de travail. Un tableau distinct énonce les hypothèses de base; un autre, des hypothèses plus précises. Des tableaux clairs et détaillés, ventilés par objectif, SDA et activité, présentent les budgets pour l'année 1, l'année 2 et les années 3 à 5. Les coûts unitaires et les hypothèses de départ de chaque activité font l'objet de colonnes distinctes. Les exigences du Fonds mondial en matière de résumés budgétaires ont été remplies.

⇒ Vous trouverez le budget annexé au formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Éthiopie (en format Excel incluant le plan de travail) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Ethiopia-Malaria-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Ethiopia-Malaria-Budget.xls).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Éthiopie, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1672&lang=en&CountryId=ETH](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1672&lang=en&CountryId=ETH).

### **Madagascar – tuberculose (catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** *La présentation du budget est exceptionnelle et illustre clairement les coûts unitaires des activités. C'est le parfait exemple d'une pratique exemplaire.*

Le budget prend la forme d'un fichier Excel qui comprend également le plan de travail. Les budgets détaillés des années 1, 2 et 3 à 5 sont ventilés par objectif, SDA, stratégie de mise en œuvre et activité. Chaque activité est ventilée par élément, avec quantités et coûts unitaires. L'information est très complète. À titre d'exemple, notons que le poste budgétaire de la formation est subdivisé en fonction de chaque dépense nécessaire à la préparation d'une séance (honoraires du formateur, déplacements des participants, etc.). On y trouve également le montant total de ces dépenses, ainsi que le nombre prévu de séances et le total des dépenses pour la préparation de toutes les séances. Les exigences du Fonds mondial en matière de résumés budgétaires ont été remplies.

⇒ Vous trouverez le budget annexé au formulaire de la proposition sur la tuberculose de Madagascar (en format Excel incluant le plan de travail) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Madagascar-TB-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Madagascar-TB-Budget.xls).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de Madagascar, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1713&lang=en&CountryId=MDG](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1713&lang=en&CountryId=MDG).

## POINT n° 9 – Coordination et gestion

La proposition comprend un plan structuré de coordination et de gestion.

À la rubrique 4.9.5, les candidats devaient expliquer comment seraient coordonnées les activités des différents exécutants, en répondant à deux questions : « Comment les PR interagiraient-ils lorsque leurs travaux seront liés? » et « Dans quelle mesure les partenaires apporteront un soutien à la mise en œuvre du programme? » Les candidats ont parfois débordé le cadre des questions en ajoutant des renseignements sur les ententes de gestion en cours ou sur les responsabilités précises de chaque PR, voire de chaque SR.

Certains candidats ont indiqué les PR et SR responsables du suivi de chaque activité à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition (stratégie de mise en œuvre).

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de la République démocratique du Congo et de la Gambie, présentent des plans de coordination et de gestion qualifiés de très bien structurés par le TRP.

### **République démocratique du Congo (RDC) – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition prévoit trois bénéficiaires principaux (financement à deux voies) : le ministère de la Santé publique, Cordaid et SANRU. Elle renferme aussi une description claire des rôles et responsabilités de chacun.*

La CCM de la RDC explique avec beaucoup de clarté et de concision les modalités de coordination à la rubrique 4.9.5 du formulaire de proposition. Elle propose la création d'une commission de coordination qui éliminera les conflits d'intérêts et assurera l'harmonisation des activités des différents PR. La CCM fournit également de l'information sur la composition de la commission et sur ses attributions.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.5 du formulaire de la proposition sur le VIH de la RDC, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/DRC-HIV-4.9.5.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/DRC-HIV-4.9.5.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition de la RDC, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1657&lang=en&CountryId=ZAR](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1657&lang=en&CountryId=ZAR).

### **Gambie – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition identifie clairement les PR, les SR et les autres exécutants qui seront responsables des différentes activités et sous-activités.*

À la rubrique 4.9.5 du formulaire de proposition, la CCM gambienne décrit les mécanismes de coordination du programme. Ainsi, les deux PR (un du secteur gouvernemental et un du secteur non gouvernemental) participeront à un mécanisme d'examen programmatique et de suivi du projet. De plus, des protocoles d'entente seront signés par chaque PR et chaque SR qui relève de sa compétence. La CCM décrit également les responsabilités des deux PR et les moyens qu'ils prendront pour maintenir la communication entre eux. On trouve une explication du rôle de surveillance de la CCM à la fin de la rubrique.

De plus, la CCM gambienne se sert avantageusement de la rubrique 4.5.1 pour décrire les responsabilités que devront assumer les deux PR et les SR pour mener à bien les principales activités prévues.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.5 du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gambia-HIV-4.9.5.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gambia-HIV-4.9.5.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gambia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gambia-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1676&lang=en&CountryId=GMB](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1676&lang=en&CountryId=GMB).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe leur langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.

## POINT n° 10 – Complémentarité et valeur ajoutée

La proposition complète et ajoute de la valeur à d'autres activités, dont les projets financés antérieurement par le Fonds, les programmes financés par d'autres bailleurs de fonds et les activités gouvernementales.

À la rubrique 4.6, les candidats devaient décrire comment leur proposition s'harmonisait avec d'autres interventions, c'est-à-dire celles financées par le Fonds mondial (4.6.1) et celles financées par d'autres bailleurs de fonds (4.6.2).

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le paludisme de la République démocratique du Congo et celle sur le VIH du Viêt Nam, renferment une description de l'harmonisation des activités proposées et d'autres interventions qui est qualifiée de très bonne par le TRP.

### **République démocratique du Congo (RDC) – paludisme (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition renferme une excellente description de l'important appui financier provenant d'autres bailleurs de fonds.*

À la rubrique 4.6.2, la CCM de la RDC décrit clairement et succinctement l'appui financier qu'elle a ou qu'elle compte obtenir de huit bailleurs de fonds pour le contrôle du paludisme. Bien que le TRP ne l'ait pas mentionné, il est important de noter que la CCM a également décrit, à la rubrique 4.6.1, comment sa proposition de la huitième série complète celle sur le paludisme que le Fonds a financée dans le cadre de la troisième série. Elle a créé un tableau qui explique les mesures adoptées pour éviter les problèmes qui avaient compliqué la mise en œuvre de la proposition de la troisième série.

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la rubrique 4.6 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la RDC, en format PDF, à l'adresse [www.aidsfan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/DRC-Malaria-4.6.pdf](http://www.aidsfan.org/documents/globalfund/trp/round_8/DRC-Malaria-4.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de la RDC, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1658&lang=en&CountryId=ZAR](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1658&lang=en&CountryId=ZAR).

### **Viêt Nam – VIH (catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition renferme une bonne analyse de la façon dont la proposition de la huitième série complète à la fois la proposition de la sixième série et les activités entreprises par d'autres partenaires pour circonscrire l'épidémie.*

À la rubrique 4.6.1 du formulaire de proposition, la CCM vietnamienne décrit la complémentarité de la proposition de la huitième série et de celle sur le VIH financée par le Fonds dans le cadre de la sixième série. Elle y explique aussi comment elle a su tirer parti des leçons apprises durant la mise en œuvre de la proposition sur le VIH financée par le Fonds dans le cadre de la première série.

À la rubrique 4.6.2, la CCM décrit l'assistance dans le domaine du VIH que fourniront les bailleurs de fonds dans les provinces visées par la proposition de la huitième série. Elle établit le lien entre cette assistance et chacun des trois objectifs de la proposition. Elle décrit

les grands défis qu'ont dû relever les exécutants d'autres programmes assistés par les bailleurs de fonds, ainsi que les mesures prévues dans sa proposition pour relever les défis.

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la rubrique 4.6 du formulaire de la proposition sur le VIH du Viêt Nam, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Viet-Nam-HIV-4.6.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Viet-Nam-HIV-4.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Viêt Nam, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1777&lang=en&CountryId=VTN](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1777&lang=en&CountryId=VTN).

## POINT n° 11 – Alignement

Il est évident que la proposition s'aligne sur les stratégies nationales de développement et les politiques et plans nationaux de lutte contre la maladie.

On ne peut comprendre la complémentarité de la proposition et des programmes nationaux existants sans se reporter à la rubrique 4.0 du formulaire de proposition, en particulier les rubriques 4.1 (description du programme national de lutte contre la maladie), 4.3.1 (lacunes du programme national) et 4.5.1 (stratégie de mise en œuvre).

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le VIH du Gabon et celle sur la tuberculose de l'Indonésie, sont, selon le TRP, très bien alignées avec les stratégies, politiques et plans nationaux.

### **Gabon – VIH (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Il est clair que la proposition est alignée avec les politiques et plans nationaux, et que l'intention est d'appuyer et de renforcer le système et les stratégies déjà en place.*

La rubrique 4.1 du formulaire de proposition porte sur le programme national de lutte contre le sida actuel. La rubrique 4.3.1 énonce les principales lacunes de ce programme. Le plan de mise en œuvre est décrit de façon détaillée à la rubrique 4.5.1. La comparaison de l'information contenue à ces trois rubriques montre que le plan de mise en œuvre est bien aligné avec le programme national. De plus, la description des stratégies que l'on retrouve à la rubrique 4.5.1 fait référence aux lacunes décrites à la rubrique 4.3.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1674&lang=en&CountryId=GAB).

### **Indonésie – tuberculose (catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *La proposition est bien alignée avec les cycles financiers et les plans du pays.*

La comparaison de la description de la stratégie nationale de lutte contre la tuberculose actuelle (4.1) et du plan de mise en œuvre de la proposition (4.5.1) révèle un très bon alignement.



- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose, en format PDF, à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1693&lang=en&CountryId=IND](http://www.theglobalfund.org/programs/grant/?compid=1693&lang=en&CountryId=IND).

## POINT n° 12 – Capacité d'absorption

La proposition renferme une évaluation claire et réaliste des capacités de mise en œuvre et d'absorption.

Aucune des rubriques du formulaire de proposition ne porte expressément sur les capacités de mise en œuvre et d'absorption. À la rubrique 4.7.1 du formulaire (Renforcement des capacités et des procédés pour obtenir de meilleurs résultats dans la lutte contre le VIH), on trouve l'énoncé suivant : « Le Fonds mondial est conscient que la capacité relative des organisations du secteur gouvernemental et non gouvernemental [...] peut représenter une contrainte significative lorsqu'il s'agit d'atteindre les personnes et de leur fournir des services [...]. » Cependant, le Fonds n'exige pas des candidats qu'ils décrivent les contraintes; ils doivent seulement expliquer les mesures qu'ils préconisent pour renforcer les capacités.

Nous avons analysé les attributs des propositions de la catégorie 1 ou 2 de la huitième série que le TRP a qualifiés de points forts. Nous n'avons trouvé aucune mention de « capacités de mise en œuvre et d'absorption », même si le TRP a souligné l'importance d'une analyse claire et réaliste des capacités de mise en œuvre et d'absorption.

Cela dit, certaines propositions mentionnent la capacité d'absorption. Il s'agit principalement – mais pas exclusivement – de celles de pays en situation de conflit. En voici trois exemples :

- **Congo – tuberculose (catégorie 2B).** Au premier paragraphe de la rubrique 4.7.1 du formulaire de proposition, la CCM décrit les graves problèmes du secteur de la santé et leur incidence sur la lutte contre la tuberculose. Vous trouverez le texte de cette rubrique, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Congo-TB-4.7.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Congo-TB-4.7.1.pdf).
- **Soudan (nord) – tuberculose (catégorie 2B).** À la rubrique 5.1.1 du formulaire de proposition, la CCM reconnaît avoir révisé le budget à la baisse afin de refléter la capacité d'absorption du pays. Vous trouverez le texte de cette rubrique, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Sudan-North-TB-5.1.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Sudan-North-TB-5.1.1.pdf).
- **Érythrée – VIH (catégorie 2).** Au dernier paragraphe de la rubrique 4.7.1, la CCM reconnaît que le pays doit surmonter l'énorme obstacle que constitue l'absence d'infrastructure et du soutien connexe. Vous trouverez le texte de cette rubrique, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-4.7.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-4.7.1.pdf).

## Chapitre 3 : Points forts du volet RSS

À l'occasion de la huitième série, le Fonds mondial a permis aux candidats de proposer des activités de RSS distinctes qui renforceraient la lutte contre les trois maladies, même si l'information devait être comprise dans une proposition portant sur une seule maladie.

Les candidats devaient décrire la stratégie de mise en œuvre des activités de RSS à la rubrique 4B du formulaire de proposition et la demande de financement de ces activités, à la rubrique 5B.

Les candidats devaient fournir un plan de travail RSS sous forme de fichier Excel (comme fichier distinct ou onglet dans le fichier du plan de travail d'une proposition sur une maladie précise). Ils devaient suivre la même consigne pour la présentation du budget détaillé du volet RSS.

Lorsqu'une proposition sur une maladie précise était accompagnée d'un volet RSS, le TRP faisait des remarques distinctes sur le volet RSS.

Certains des points forts de la liste d'Aidspan (voir le chapitre 1, Introduction et contexte) s'appliquent également au volet RSS, d'autres pas. C'est pourquoi nous n'avons pas divisé le chapitre 3 en fonction des points forts. Nous avons plutôt retenu un nombre limité d'activités de RSS qui ont beaucoup impressionné le TRP.

### **Zambie (catégorie 1)**

Le TRP a accueilli très favorablement le volet RSS de la proposition présentée par la CCM zambienne.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point n° 1, Stratégie de mise en œuvre** :

La proposition est complète et comprend des interventions claires, étayées par un plan de travail et un budget détaillés. La CCM a proposé quatre interventions distinctes, et elle a su décrire avec précision les liens entre ces interventions (p. ex., entre les ressources humaines et le renforcement du secteur communautaire, entre l'information et le secteur communautaire). Cela permet de brosser un tableau de l'ensemble du système de santé plutôt que de ses seuls éléments constitutifs. L'intervention auprès du personnel sanitaire intègre les questions liées à l'offre, à la demande et à l'utilisation. Elle porte aussi sur l'analyse critique des lacunes au chapitre du personnel sanitaire et sur le virage vers les soins communautaires à moyen et à long termes, ce qui en fait le parfait exemple de ce que devrait être et comprendre une stratégie et/ou un plan général en matière de ressource humaines.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point n° 6, Prestation multisectorielle des services** :

Les principaux intervenants dans le domaine du RSS représentent un éventail à la fois large et sélectif d'organisations gouvernementales, d'organisations constituées en vertu d'une loi, de partenaires au développement et d'autres entités, auxquels se joignent des intervenants sur le terrain (p. ex., établissements de formation). Cela favorise la participation d'une nouvelle catégorie d'intervenants au dialogue sur les besoins de renforcement des systèmes.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point n° 8 – Budget** :

La proposition renferme un budget clair et détaillé et structuré en fonction de postes précis accompagnés d'exemples.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet de RSS de la Zambie, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zambia-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zambia-HSS-4B.pdf).

⇒ Vous trouverez le plan de travail et le budget du volet de RSS de la Zambie (en un seul fichier Excel) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zambia-HSS-Workplan-and-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zambia-HSS-Workplan-and-Budget.xls).

### **Bélarus (catégorie 1)**

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point n° 3 – Analyse situationnelle** :

On y retrouve une bonne analyse des faiblesses du système de santé et une série réfléchie de mesures de redressement.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet de RSS du Bélarus, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Belarus-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Belarus-HSS-4B.pdf).

### **Guyana (catégorie 2)**

### **Swaziland (catégorie 2)**

### **Zimbabwe (catégorie 2)**

Bien qu'il s'agissait de propositions de catégorie 2, le TRP a accordé beaucoup d'attention aux points forts de leur volet de RSS. Au lieu de citer toutes les remarques du TRP, nous avons choisi d'inclure un hyperlien vers la fiche de remarques du TRP et vers la description du volet de RSS de chacune des trois propositions.

#### *Guyana*

⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet de RSS de Guyana, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-gya-hiv.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-gya-hiv.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet de RSS de Guyana, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Guyana-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Guyana-HSS-4B.pdf).

#### *Swaziland*

⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet de RSS du Swaziland, en format PDF, à l'adresse [http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-swz-hiv.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-swz-hiv.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet de RSS du Swaziland, en format PDF, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-HSS-4B.pdf).

#### *Zimbabwe*

- ⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet de RSS du Zimbabwe, en format PDF, à l'adresse [http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-zim-mal.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-zim-mal.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet de RSS du Zimbabwe, en format PDF, à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zimbabwe-HSS-4B.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zimbabwe-HSS-4B.pdf).

## Annexe A : Exigences du TRP

Dans son rapport intitulé *Report of the Technical Review Panel and the Secretariat on Round 8 Proposals*, ([www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents](http://www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents)), le TRP décrit ce que doivent être, selon lui, les exigences minimales essentielles à une recommandation favorable :

- i. La proposition portant sur une maladie est fondée directement sur des données épidémiologiques récentes et fiables. Les interventions préconisées doivent avoir un lien direct avec le contexte épidémiologique.
- ii. La stratégie proposée est cohérente et se reflète avec constance dans l'ensemble du formulaire et des annexes. Les plans de mise en œuvre renvoient aux mêmes objectifs, domaines programmatiques (domaines de prestation de services – SDA), interventions et activités que ceux énoncés dans le budget, le plan de travail et le cadre de performance.
- iii. La proposition renferme une analyse probante des lacunes programmatiques et financières, qui tient compte de toutes les ressources disponibles (y compris celles qui sont planifiées ou qu'on peut raisonnablement prévoir en se fondant sur l'expérience) au lieu de se limiter aux ententes officielles.
- iv. La proposition comprend une analyse claire et réaliste des capacités de mise en œuvre et d'absorption (qu'il s'agisse d'un programme de lutte contre un maladie ou de l'ensemble d'un système de santé) en fonction des conditions sociales, environnementales et autres qui prévalent au pays.
- v. La proposition décrit des stratégies logiques pour le renforcement des capacités, qui s'appuient sur la demande elle-même ou sur d'autres activités parrainées par des instances nationales ou des partenaires (qui sont aussi sujettes à révision).
- vi. Les modalités de mise en œuvre reflètent la nécessité d'une prestation multisectorielle des services afin d'universaliser l'accès des personnes les plus touchées aux programmes de prévention, aux traitements, aux soins et aux services de soutien.
- vii. Il est évident que des activités visent les facteurs plus complexes de l'épidémie, en particulier celle de VIH, et auront une incidence marquée sur la prévention des cas d'infection.
- viii. La proposition présente un plan précis de suivi des activités et d'évaluation de l'incidence des interventions.
- ix. Le budget est suffisamment détaillé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.
- x. Le plan de travail précise l'échéancier et la chronologie des activités, ainsi que les organisations responsables du suivi du projet.
- xi. Les résultats escomptés (inclus à titre d'indicateurs dans le cadre de performance) reflètent l'état des connaissances épidémiologiques et montrent que l'investissement échelonné de ressources par le Fonds mondial améliorera la lutte contre la maladie et d'autres facteurs de santé plus généraux pour le mieux-être des personnes les plus à risques.

Dans son rapport au Conseil du Fonds mondial, le TRP explique que le respect de la série d'exigences minimales montre que le candidat a réellement besoin de fonds additionnels, et que sa proposition augmentera et renforcera les programmes nationaux de lutte contre les trois maladies.

Ces exigences ne constituent pas une politique officielle du Fonds mondial, mais elles sont une source précieuse de renseignements pour les candidats qui rédigent de nouvelles propositions car elles permettent de mieux comprendre ce qui motive les recommandations du TRP. La liste des 12 points forts d'Aidspan autour desquels s'articule ce rapport reflète les exigences minimales du TRP.